

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
НАРОДНО СЪБРАНИЕ

---

*Проект*

**ЗАКОН**

**за ратифициране на Изменение на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура” и Международната банка за възстановяване и развитие от 25 октомври 2012 г.**

**Член единствен.** Ратифицира Изменението на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура” и Международната банка за възстановяване и развитие от 25 октомври 2012 г., подписано на 4 април 2014 г.

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА**

**Параграф единствен.** Изменението на споразумението влиза в сила от 4 април 2014 г.

Законът е приет от 42-ото Народно събрание на ..... 2014 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

**(Михаил Миков)**

## М О Т И В И

**към проекта на Закон за ратифициране на Изменение на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура“ и Международната банка за възстановяване и развитие от 25 октомври 2012 г.**

Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура“ и Международната банка за възстановяване и развитие е сключено въз основа на Меморандума за разбирателство със Световната банка за предоставяне на техническа помощ във връзка с изпълнението на Структурните инструменти на Европейския съюз, подписан на 22 януари 2012 г.

Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура“ и Международната банка за възстановяване и развитие е подписано на 25 октомври 2012 г. и е одобрено окончателно от Министерския съвет с Решение № 1021 от 2012 г. Споразумението е ратифицирано със закон, приет на 12 март 2013 г. (ДВ., бр. 30 от 2013 г.). Споразумението е в сила от 25 октомври 2012 г. и срокът му изтича на 30 април 2014 г.

Дейностите по споразумението се изпълняват в рамките на проект „Техническа помощ за подобряване на ефективността на пътния сектор в Република България“, финансиран по Приоритетна ос 5 „Техническа помощ“ на Оперативна програма „Транспорт 2007-2013 г.“, съгласно Договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № ДОПТ-24 от 3 декември 2013 г.

Консултантските услуги по подписаното споразумение включват следните дейности в пътнотранспортния сектор:

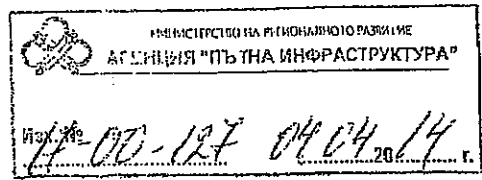
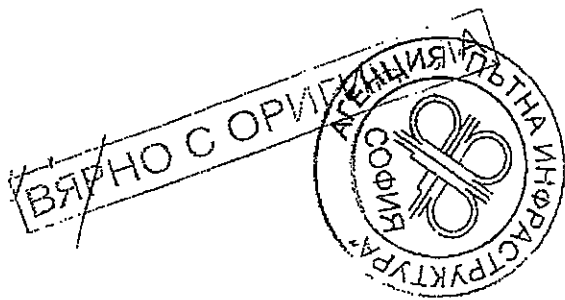
1. Преглед на стратегията за пътния сектор.
2. Разработване на стратегически бизнес план за Агенция „Пътна инфраструктура“.
3. Разработване на план за действие по пътна безопасност 2013-2020 г.
4. Изготвяне на средносрочна оперативна програма за пътищата.
5. Установяване на процеси за управление на пътните активи.
6. Оказване на оперативна подкрепа на отделите на Агенция „Пътна инфраструктура“.
7. Изготвяне на ИТ стратегия.

С решение по т. 14 от Протокол № 13 от заседанието на 2 април 2014 г. Министерският съвет одобри проекта на Изменение на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура“ и Международната банка за възстановяване и развитие като основа за водене на преговори и упълномощи председателя на Управителния съвет на Агенция „Пътна инфраструктура“ да проведе преговорите и да подпише изменението при условие за последваща ратификация.

В изпълнение на взетото решение изменението на споразумението е подписано на 4 април 2014 г. от Стефан Чайков – председател на Управителния съвет на Агенция „Пътна инфраструктура“. Целта на изменението на Споразумението за предоставяне на консултантски услуги между Агенция „Пътна инфраструктура“ и Международната банка за възстановяване и развитие е удължаване срока на споразумението до 26 октомври 2014 г. с оглед на по-пълното възползване от българска страна от консултантските услуги на Международната банка за възстановяване и развитие при усвояването на средствата от европейските фондове в пътната инфраструктура. Предвиденото удължаване срока на споразумението няма да доведе до промяна в неговата стойност.

**МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

**(Пламен Орешарски)**



**ИЗМЕНЕНИЕ**

**КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА КОНСУЛТАНТСКИ УСЛУГИ  
МЕЖДУ АГЕНЦИЯ „ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА” И МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА  
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ ОТ 25 ОКТОМВРИ 2012 Г.**

Настоящото Изменение се подписва на 04.04.2014 г. между АГЕНЦИЯ „ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА” (наричана по-долу за краткост „Клиента” или „АПИ”) и МЕЖДУНАРОДНАТА БАНКА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ (наричана по-долу за краткост „Банката”), наричани заедно „Страните”, към Споразумението за предоставяне на консултантски услуги, сключено на 25 октомври 2012 г. (наричано по-долу за краткост „Споразумението”). Настоящото Изменение се подписва на основание чл. 17 от Споразумението.

След като се споразумяха да удължат срока на действие на Споразумението,

Страните се съгласяват, че член 13 (а) от Споразумението се изменя, както следва:

„(а) Срокът на действие на настоящото Споразумение изтича на 26 октомври 2014 г., освен ако не бъде подновено преди тази дата по взаимно съгласие на Клиента и Банката.

Всички останали клаузи на Споразумението остават непроменени. Настоящото Изменение влиза в сила от горепосочената дата, след като бъде надлежно подписано от Страните по него.

Изменението подлежи на ратификация съгласно чл. 85 от Конституцията на Република България.

В потвърждение на гореизложеното, Страните по настоящото Изменение, действайки чрез своите надлежно упълномощени представители, го подписаха от свое име и на посочената по-горе дата в четири оригинални екземпляра - два на български и два на английски език.

АГЕНЦИЯ  
„ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА”



Представител

Име: ВЕФАН ТАЙКОВ

Длъжност: ПРЕДСЕДАТЕЛ НА УС

Дата: 04.04.2014 г.

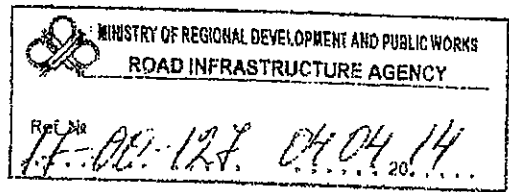
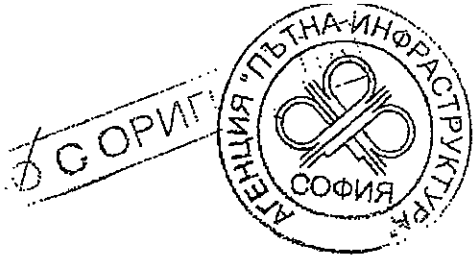
МЕЖДУНАРОДНА БАНКА ЗА  
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И РАЗВИТИЕ

Представител

Име: Мелис Петрик

Длъжност: Саманта Манава

Дата: 4 Април 2014



AMENDMENT

TO THE AGREEMENT FOR PROVISION OF ADVISORY SERVICES BETWEEN THE ROAD INFRASTRUCTURE AGENCY AND THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT, DATED OCTOBER 25, 2012

This amendment is made the 04 day of April 2014, between the ROAD INFRASTRUCTURE AGENCY (the "Recipient" or "RIA") and the INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (the "Bank"), jointly referred to as "the Parties", to the Agreement for Provision of Advisory Services between the Parties dated October 25, 2012 (the "Agreement"). This Amendment is made in accordance with Article 17 of the Agreement.

WHEREAS, the Parties agreed to extend the termination date of the Agreement.

NOW THEREFORE, the Parties agree that paragraph 13 (a) of the Agreement shall be amended to read as follows:

“(a) This Agreement shall expire on October 26, 2014, unless it shall earlier be renewed with the mutual agreement of the Recipient and the Bank.”

Except as amended herein, all the other provisions of the Agreement shall remain in full force and effect. This Amendment shall become effective as of the day and year first above written once it is duly signed by both Parties.

This amendment shall be subject to ratification procedure in accordance with Art. 85 from the Constitution of the Republic of Bulgaria.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto, acting through their duly authorized representatives, have caused this Amendment to be signed in their respective names as of the day and year first above written in four authentic counterparts - two in Bulgarian and two in English language.

ROAD INFRASTRUCTURE AGENCY
By: [Signature]
Authorized Representative
Name: STEFAN CHAYKOV
Title: CHAIRMAN OF THE BOARD
Date: 04 April 2014

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
By: [Signature]
Authorized Representative
Name: [Signature]
Title: [Signature]
Date: 4 April 2014